

# 281 - Underground Clash

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03]** ---

I'm sorry. Some happy reunion  
this turned out to be.

**[00:11]** ---

I'll find him for you.

**[00:13]** ---

For all of us.

**[00:16]** ---

We're gonna get everyone back together...

**[00:19]** ---

...and rebuild Fairy Tail!

**[00:28]** ---

Hey, Natsu. Are you sure Gray's in there?

**[00:31]** ---

Yeah. No doubt about it.

**[00:34]** ---

We need to take him back to Juvia right away.

**[00:38]** ---

Man, this place sure is gloomy.

**[00:40]** ---

Why would they build it here, of all places?

**[00:43]** ---

These guys are shady, through and through.

**[00:46]** ---

--All right! Charge!

--Aye, Sir!

**[00:49]** ---

Hold on!

**[00:52]** ---

That hurts, Lucy...

**[00:53]** ---

What's the big idea?!

**[00:55]** ---

We don't really know who  
we're dealing with this time.

**[00:59]** ---

Rushing straight in isn't the best idea.

**[01:03]** ---

But Gray might be in there!

**[01:06]** ---

Precisely. We need to be cautious  
and gather info first.

**[01:10]** ---

Fair enough.

**[01:12]** ---

Virgo can help us sneak into  
the church from under the ground.

**[01:16]** ---

Oh!

**[01:17]** ---

Come out, Virgo!

**[01:19]** ---

Open, Gate of the Maiden!

**[01:21]** ---

Vir...

**[01:24]** ---

...go?

**[01:28]** ---

No matter how far, far away we are

**[01:32]** ---

you just need to keep on believing

**[01:35]** ---

So, please, stop crying, look up...

**[01:39]** ---

...and let's move forward together

**[01:57]** ---

Why do you look down

**[01:59]** ---

and stare at the tears you've shed?

**[02:04]** ---

Even if today is a bust

**[02:06]** ---

we can always walk forward with faith in tomorrow

**[02:11]** ---

Having someone who can reach out to me

**[02:15]** ---

and someone I can laugh with

**[02:18]** ---

gives me a new strength

**[02:23]** ---

that can change the world as we know it

**[02:25]** ---

No matter how far, far away we are  
**[02:30]** ---  
you just need to keep on believing  
**[02:33]** ---  
everything is for you for you  
**[02:35]** ---  
The morning sun has driven the night away  
**[02:40]** ---  
I won't be afraid or hesitate anymore  
**[02:43]** ---  
I'm going to turn my dream into reality  
**[02:47]** ---  
So, please, stop crying, look up...  
**[02:52]** ---  
...and let's move forward together  
**[02:58]** ---  
Virgo needs help.  
**[03:00]** ---  
Wh-What happened?! Are you okay?!  
**[03:02]** ---  
Who did this to you?!  
**[03:04]** ---  
Oh, don't mind me.  
**[03:06]** ---  
Huh?  
**[03:07]** ---  
I had free time, so I decided to punish myself.  
**[03:10]** ---  
Are you for real?  
**[03:12]** ---  
There's so much to learn about celestial spirits!  
**[03:15]** ---  
Aye...  
**[03:16]** ---  
It's good to see you again,  
Sir Natsu and Sir Happy.  
**[03:19]** ---  
Well, whatever.  
**[03:20]** ---  
Okay! Here goes!  
**[03:24]** ---  
Star Dress: Virgo Form!  
**[03:29]** ---  
She transformed!  
**[03:30]** ---  
Reminds me of a certain scary armor person!  
**[03:33]** ---

It grants her some of my abilities  
and increases her magic power.

**[03:38]** ---

Let's do it, Virgo!

**[03:40]** ---

Yes, Princess!

**[03:45]** ---

"Underground Clash"

**[04:02]** ---

Infiltration complete.

**[04:04]** ---

Is this the basement?

**[04:06]** ---

Hey!

**[04:07]** ---

Move your butt already!

**[04:09]** ---

Natsu. Lucy's panties were  
showing the whole time.

**[04:13]** ---

I wonder what the Avatar guys are doing here.

**[04:17]** ---

Beats me.

**[04:18]** ---

Farting around, I guess.

**[04:20]** ---

We need to find info about Gray  
without getting spotted.

**[04:24]** ---

Gray!

**[04:26]** ---

If you're here, show yourself!

**[04:33]** ---

That shouting...

**[04:35]** ---

I don't recognize his voice.

**[04:37]** ---

It's coming from inside the church.  
Does that mean...?

**[04:40]** ---

Intruders? This sounds like fun!

**[04:47]** ---

Natsu?

**[04:48]** ---

What did you do that for?!

**[04:50]** ---

You ruined our whole reason for sneaking in!

**[04:53]** ---

I assume this calls for punishment, Princess?

**[04:56]** ---

I found this. Feel free to use it on me.

**[04:59]** ---

You be quiet!

**[05:00]** ---

--Punishment it is.

--Why me?!

**[05:03]** ---

Quit it already!

**[05:05]** ---

--He's here.

--Huh?

**[05:08]** ---

Gray's here. I can smell him.

**[05:11]** ---

He's here?

**[05:13]** ---

Then there's no need for us to hide!

**[05:16]** ---

Hey!

**[05:18]** ---

Whatcha doing inside our hideout?

**[05:21]** ---

Is it something fun? Is it? Is it?

**[05:25]** ---

The enemy?!

**[05:26]** ---

Wait, that doll...!

**[05:28]** ---

It's Mr. Cursy!

**[05:30]** ---

Ack! Now I remember!

**[05:32]** ---

"Curse"

**[05:33]** ---

It belonged to that guy  
we fought on Tenrou Island!

**[05:35]** ---

Yeah, you had a lot of fun with it.

**[05:38]** ---

It was the opposite of fun!

**[05:41]** ---

"Curse"

**[05:42]** ---

Oh, you already know Mr. Cursy? How fun!

**[05:46]** ---

A former big shot in  
Grimoire Heart gave him to me.

**[05:52]** ---

He uses truly terrifying black magic.

**[05:55]** ---

So many bad memories...

**[05:57]** ---

Be careful.

**[05:59]** ---

This person is far stronger than he looks.

**[06:13]** ---

Sorry, but I only got business with Gray.

**[06:18]** ---

Abel!

**[06:23]** ---

Trouble is brewing!

**[06:25]** ---

Curse you intruders!  
How dare you "leaf" Abel like this!

**[06:29]** ---

Unfortunately for you,  
you broke into my personal training room!

**[06:35]** ---

Training room?

**[06:37]** ---

Just look at that flabby face.

**[06:39]** ---

Prepare to suffer torture upon torture!

**[06:43]** ---

Oh, is it punishment time?!

**[06:45]** ---

Don't react like that!

**[06:47]** ---

Tea-tea-tea-tea-tea-tea!

**[06:56]** ---

This is no time to be mesmerized, you know.

**[06:59]** ---

You did that on purpose!

**[07:00]** ---

Triangular Dummy Dragon!

**[07:05]** ---

How is this ugly thing a dragon?

**[07:07]** ---

While I actually attack with...

**[07:09]** ---

"Iron Maiden"

**[07:10]** ---

...the Iron Maiden!

**[07:12]** ---

Natsu!

**[07:14]** ---

What is this hurty-looking thing?!

**[07:19]** ---

Steep tight.

**[07:20]** ---

Natsu!

**[07:22]** ---

Oh, no!

**[07:24]** ---

Punishment completed... to a T.

**[07:35]** ---

Th-The iron! It's melting--!

**[07:42]** ---

A bitter end...

**[07:44]** ---

That's two down.

**[07:46]** ---

You're wide open.

**[07:50]** ---

Three down.

**[08:01]** ---

I-Incredible.

**[08:02]** ---

That's Natsu for ya!

**[08:03]** ---

Three of 'em, just like that!

**[08:05]** ---

I-Impossible... We're top-level black wizards...

**[08:10]** ---

How could this brat beat us?

**[08:12]** ---

He's way too much for you guys to handle.

**[08:26]** ---

I'll deal with him.

**[08:28]** ---

Yo!

**[08:30]** ---

How's it going?

**[08:43]** ---

Gray, my darling...

**[08:46]** ---

I'm...

**[08:48]** ---

I'm...

**[08:50]** ---

Juvia. I'm going to dry you off, okay?

**[08:57]** ---

So jiggly...

**[09:00]** ---

...and big...

**[09:01]** ---

These belong to my sweet Gray...

**[09:05]** ---

These fish are his...

**[09:07]** ---

Wh-What is she dreaming about?

**[09:13]** ---

Say, Wendy.

**[09:14]** ---

Yes?

**[09:16]** ---

Do you think they've found Gray yet?

**[09:19]** ---

Yeah. I hope so.

**[09:22]** ---

I hope they aren't quarreling.

**[09:25]** ---

Oh, but Natsu and Gray are always fighting.

**[09:28]** ---

It's normal for them.

**[09:33]** ---

That's true.

**[09:34]** ---

No... fighting...

**[09:38]** ---

Erza will get angry... and flatten you both...

**[09:43]** ---

I-It's scary how realistic that sounds.

**[09:46]** ---

That's also true.

**[10:07]** ---

Come on!

**[10:08]** ---

Stop it, both of you!

**[10:10]** ---

What are you lot doing here?

**[10:14]** ---

Likewise...

**[10:16]** ---

What are you doing here?!

**[10:19]** ---

I can do whatever I want.

**[10:22]** ---

You're wrong!

**[10:23]** ---

Juvia is waiting for you!

**[10:27]** ---

I'm waiting for you, too!

**[10:30]** ---

We're rebuilding Fairy Tail!

**[10:33]** ---

And we need you!

**[10:39]** ---

Don't be stupid.

**[10:42]** ---

Fairy Tail no longer exists!

**[10:49]** ---

In form only.

**[10:52]** ---

All our memories and bonds  
with our friends still exist.

**[10:56]** ---

Fairy Tail will always be right here.

**[11:00]** ---

Always has...

**[11:02]** ---

...and always will.

**[11:04]** ---

Then shouldn't that be enough?

**[11:07]** ---

If it's already in your heart, then leave me be.

**[11:11]** ---

I'm following my own path now.

**[11:16]** ---

Gray...

**[11:18]** ---

Fairy Tail is no longer a part of me.

**[11:23]** ---

So quit acting like we're friends anymore.

**[11:41]** ---

"Acting like we're friends"?

**[11:44]** ---

We've always been friends!

**[11:47]** ---

Stop saying such heartbreaking things!

**[11:51]** ---

We don't want to hear you talking like that...

**[11:54]** ---

After all we...

**[12:02]** ---

Lucy!

**[12:03]** ---

My stomach... suddenly...

**[12:07]** ---

Oh, it's you, Mary.

**[12:10]** ---

Who are these people? Old friends of yours?

**[12:15]** ---

Friends from that guild that went belly-up?

**[12:19]** ---

--Princess!

--What did you do to Lucy?!

**[12:23]** ---

Simmer down!

**[12:25]** ---

These are made of Sealstone!

**[12:27]** ---

Natsu!

**[12:33]** ---

Mr. Cursy!

**[12:36]** ---

Thanks for the help, Lady Mary.

**[12:39]** ---

Now, now. Don't fight it. You're too weak.

**[12:44]** ---

Does it hurt? It hurts, doesn't it?

**[12:48]** ---

My black magic, I mean.

**[12:50]** ---

--Gray!

--Simmer down!

**[12:52]** ---

These chains are blocking his magic, yet...

**[12:56]** ---

What brute strength!

**[13:00]** ---

Stop right there.

**[13:04]** ---

I-It hurts...

**[13:06]** ---

Princess!

**[13:07]** ---

Stop it...!

**[13:10]** ---

This is what you get for butting in where you don't belong, Natsu.

**[13:15]** ---

Wake up, Gray! A demon's taken control of you!

**[13:20]** ---

I am perfectly sane.

**[13:24]** ---

I removed my family's mark of my own free will.

**[13:28]** ---

To reach my answer.

**[13:33]** ---

He erased his guild mark...?!

**[13:37]** ---

Gray!

**[13:55]** ---

Gajeel. Someone is approaching.

**[13:57]** ---

I hear 'em.

**[13:58]** ---

It smells like...

**[14:02]** ---

I'm back.

**[14:04]** ---

Levy!

**[14:05]** ---

Well done!

**[14:07]** ---

Nice work infiltrating the cult!

**[14:09]** ---

Being petite certainly is handy!

**[14:11]** ---

Sorry for taking so long, everyone.

**[14:15]** ---

Sneaking in among the cultists was easy enough...

**[14:21]** ---

But sneaking back out was definitely the hard part.

**[14:26]** ---

Say, Gajeel. Did you get my news about Gray?

**[14:29]** ---

Yeah.

**[14:31]** ---

I wonder what happened.

**[14:32]** ---

It was as if his heart was completely consumed by darkness.

**[14:37]** ---

Doesn't matter.

**[14:39]** ---

Our job is to stop the Purification Plan.

**[14:43]** ---

What do you mean, it doesn't matter?  
Gray was our friend!

**[14:50]** ---

Not anymore.

**[14:52]** ---

If the Purification Plan happens,  
lots of innocent people will die.

**[14:57]** ---

He's part of that plan.  
You expect me to see him as a friend?

**[15:02]** ---

Can you really fight an old comrade?

**[15:06]** ---

He's our enemy now, plain and simple.

**[15:10]** ---

We have to stop the Purification Plan.

**[15:24]** ---

Fish... Fish...

**[15:27]** ---

Don't cook that... That's my...

**[15:30]** ---

Huh?

**[15:32]** ---

You're awake.

**[15:33]** ---

Yeah.

**[15:34]** ---

Is your stomach okay, Lucy?

**[15:37]** ---

Yeah. I'm fine now.

**[15:39]** ---

Where's Virgo?

**[15:41]** ---

The Sealstone closed her gate.

**[15:43]** ---

Gray, you jerk... What happened to you?

**[15:47]** ---

I can't believe he erased his guild mark.

**[15:50]** ---

He's definitely been taken over by something.

**[15:54]** ---

Or maybe someone's controlling him.

**[15:58]** ---

Yeah. Gray would never do anything like this.

**[16:10]** ---

Someone's coming.

**[16:22]** ---

He bowed to empty air!

**[16:25]** ---

Scary!

**[16:27]** ---

Where's Gray?!

**[16:29]** ---

Bring him here!

**[16:31]** ---

Sir Gray and the others are no longer here.

**[16:35]** ---

What?

**[16:36]** ---

They've left to begin the Purification Plan.

**[16:40]** ---

I, on the other hand,  
am here to find out who sent you...

**[16:45]** ---

...via torture.

**[16:47]** ---

Purification Plan?

**[16:49]** ---

The purification of souls.

**[16:52]** ---

The deaths of countless innocents  
will beckon Zeref's arrival.

**[16:58]** ---

L-Leave Gray out of your crazy schemes!

**[17:03]** ---

--You've noticed, have you?  
--Huh?

**[17:06]** ---

I-I'm c-c-cosplaying as Lord Zeref!

**[17:11]** ---

If you say so!

**[17:13]** ---

Wow...

**[17:15]** ---

I love Lord Zeref so much  
that I even got this in the Far East.

**[17:19]** ---

I can't read these characters myself,  
but I'm told they say "Zeref."

**[17:23]** ---

Uhh, they mean "powdered tea."

**[17:28]** ---

I think I did something bad...

**[17:29]** ---

That's enough, you noisy strumpet!

**[17:37]** ---

He can control his torture devices!

**[17:40]** ---

You only now noticed?

**[17:41]** ---

Let her go!

**[17:44]** ---

Quiet, you powerless prisoners.

**[17:49]** ---

Sit back and enjoy...

**[17:51]** ---

...the Gōmon Torture Show.

**[17:54]** ---

Lucy!

**[17:56]** ---

It won't come off!

**[17:58]** ---

They are Sealstone restraints, after all.

**[18:14]** ---

Whip torture...

**[18:16]** ---

Candle torture...

**[18:18]** ---

Water torture. Rope torture.

**[18:20]** ---

Foot-licking torture.

**[18:22]** ---

So, which shall it be?

**[18:25]** ---

Are you some kind of pervert?

**[18:29]** ---

Stop bowing to nobody! It's scary!

**[18:33]** ---

Just go with foot-licking torture.

It can't be too bad.

**[18:37]** ---

No way! I don't like the sound of it!

**[18:40]** ---

It appears you have no understanding

of how that torture works.

**[18:45]** ---

What's that? Salt water?

**[18:48]** ---

Indeed.

**[18:49]** ---

I slather your bare feet in  
salt water and release a goat.

**[18:52]** ---

The goat begins licking your feet  
to consume that salt.

**[18:56]** ---

Eventually, the goat's scratchy tongue  
will peel off the skin

**[18:59]** ---

and tear away your flesh.

**[19:02]** ---

Yet, the goat will continue  
to lick your feet... forever.

**[19:06]** ---

Wha...?! For real?!

**[19:09]** ---

Th-That sounds more painful than I thought!

**[19:15]** ---

Shall we try it out?

**[19:16]** ---

No!

**[19:18]** ---

You bastard!

**[19:26]** ---

Now, tell me who sent you...

**[19:29]** ---

...before the girl loses her feet.

**[19:32]** ---

Stop it, damn you!

**[19:36]** ---

I already told you!

**[19:37]** ---

We only came here to take Gray back with us!

**[19:41]** ---

How many times must I tell you?  
Sir Gray is one of us!

**[19:54]** ---

He's our friend!

**[19:56]** ---

But if he can't believe in himself,  
then we'll believe for him!

**[20:03]** ---

Silence!

**[20:12]** ---

Lucy!

**[20:13]** ---

What are you doing to her?!

**[20:21]** ---

Foot-licking torture is canceled!

**[20:24]** ---

This calls for chop-in-half torture!

**[20:27]** ---

Stop!

**[20:31]** ---

Do you still have faith in Sir Gray now?!

**[20:55]** ---

Gray...

**[21:05]** ---

Urgh. Dammit.

**[21:07]** ---

You guys ruined everything.

**[21:16]** ---

Code Blue here. I've hit a snag.

**[21:21]** ---

No, it's not that. Yeah.

**[21:26]** ---

Hell if I know. Ask him yourself. Yeah.

**[21:30]** ---

The pattern on his body...

**[21:34]** ---

--Put it to your ear.

--What is this thing?

**[21:38]** ---

Is that you... Natsu?

**[21:44]** ---

Good grief.

**[21:46]** ---

So much for Gray's undercover mission.

**[21:50]** ---

Until you fall asleep, until you give that smile

**[22:00]** ---

You are beautiful to me more than anything

**[22:25]** ---

Under the same sky,

we look up at the same stars

**[22:35]** ---

May the dream we shared come true now

**[22:46]** ---

There's no doubt we can achieve  
the future we wished for

**[22:59]** ---

as our harmonies connect  
and stretch endlessly along this path

**[23:21]** ---

Avatar's secretly-prepared  
"Time of Purification" approaches.

**[23:25]** ---

The goal is to offer countless deaths  
to the cult's revered Zeref.

**[23:31]** ---

After learning the details,

**[23:33]** ---

Natsu and friends hurry to  
the scene to put a stop to the plan.

**[23:37]** ---

The five members of Fairy Tail's mightiest team

**[23:40]** ---

take on the corrupted cult.

**[23:42]** ---

Next Episode: "The Purification Plan."

**[23:43]** ---

"The Purification Plan"

**[23:45]** ---

The fairies' solid bond will strike down evil.

---

Revision #1

Created 2026-03-04 02:02:39 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:02:39 UTC by whimsee